

16488.

DE  
**MORBIS PANCREATIS**  
**OBSERVATIONES**  
**QUAEDAM.**

-----  
**DISSERTATIO INAUGURALIS**  
**MEDICA,**

QUAM,  
AUCTORITATE AMPLISSIMI MEDICORUM  
ORDINIS

IN  
CAESAREA LITERARUM UNIVERSITATE  
DORPATENSI,  
PRO GRADU  
DOCTORIS MEDICINAE

RITE CONSEQUENDO,  
CONSCRIPTIS ATQUE LOCO CONSUETO  
PUBLICICE DEFENDET

A U C T O R  
**JULIUS DAWIDOFF**  
CURONUS.



---

DORPATI LIVONORUM.  
TYPIS J. C. SCHÜNMANNI, TYPOGRAPHI ACADEMICI.  
MDCCXXXIII.

I m p r i m a t u r

haec dissertatio ea conditione, ut quum primum ex officina emissा fuerit, quiunque ejus exemplа collegio libris inspiciendis praeposito tradantur.

Dorpati die VI. mens. April. MDCCXXXIII.

Dr. Fridericus Erdmann,  
Ord. Med. h. t. Decanus.

D 1784

P r a e f a m e n .

*Quamvis recentioris temporis medici pancreatis morbos accuratius perscrutari coeperunt, horum tamen pathogenia nequam omni jam ex parte collustrata est, atque diagnosis, praecipue multa adhuc premitur caligine. Cujus rei difficultas in ipsis organi natura posita est. Graves certe partes agere pancreas videtur in digestionis et nutritionis oeconomia. Perfecto enim non sine consilio sapiens natura organon tantae magnitudinis tantaque secretionis tam arcte intimeque conjunxit cum organis digestionis. Attamen sedes hujus organi inter alia viscera abdominalia maxime abscondita est, atque functio ejus minime in sensu cadit. Functio autem cuiuslibet organi, mensura tamquam est atque norma, ex qua sanitas ejus morbusve dijudicatur. Hinc pancreatis actio tam physiologica quam pathologica pariter nos latet. Vilia qualitatis hujus organi ejusque functionis nullo modo discernuntur. Ex vitiis quantitatis, secretio diminuta aequem minus cognoscitur, atque nonnunquam tantummodo tumor percipitur et secretio profusa quadamtenus manifestatur peculiaribus sialorrhoeae pancreaticae phaenomenis, quae infra luculentius exponentur. Sed haec secretionis*

*profusio, tantum abest, ut omnibus pancreatis morbis propria sit, ut plerisque potius aliena, in singulis tantum, iisque rarioribus pancreatis affectionibus observetur.*

*Quibus igitur affectionibus haec salutatio deest, hae certissimo diagnosis adminicula carent, atque unico fere signo pathognomonicō. Cetera enim symptomata idiopathica, quae morbos pancreatis comitantur, admodum incerta sunt et varia, minimeque diagnosi sufficiunt. Nam interdum omnia signa idiopathica, aut omnino absunt, aut, ubi quaedam adsunt, adeo inconspicua apparent, atque saepissime adeo complicata cum phaenomenis sympathicis, ex partium vicinarum affectione pendentibus, ut praevalente hujus affectionis, quippe longe gravioris, imagine, ipsius pancreatis morbi omnino fere abscurantur, ita, ut horum quoque signa idiopathica, partium vicinarum affectioni facile adscribantur.*

*Quae denique ex vitiis pancreatis, diuturnis praecipue, nascuntur sequelae, digestionis nimirum turbatio, totiusque nutritionis labefactatio, atrophia, hydrops, alia, omnia haec per se neutiquam verum atque primarium absconditi vitii fontem indicabunt, nisi certa signa idiopathica, sive praegressa, sive praesentia, illum arguant.*

*Quod cum ita sit, cum tantam esse videamus quaestionis difficultatem, conamen viribus nostris nimis arduum foret,*

*si omnes pancreatis morbos accuratissime disquirere tentaremus, cum artis nostrae peritior quivis facile intellegat, tironem, vix primus rerum medicarum elementis imbutum, neque tanta doctrinā, nec tanta experientiā posse pollere, quanta opus sit ad rem tam difficultem rite absolvendam. Sed quoniam res tam difficilis est, atque omnino fere adhuc in tenebris versatur, quidquid ei etsi paululum affundere possit lucis, haud plane spernendum esse existimamus. Quare operam non plane perdidisse videbimus, cum in hac dissertatiuncula quasdem de morbis pancreatis observationes in medium protulerimus. Comparabimus simul observationes nostras cum similibus exemplis, quae apud veteres recentioresque scriptores reperiuntur, atque postremo paulo altius inquiremus in variorum pancreatis morborum pathogeniam.*

### Observatio prima.

In nosocomio nostro a me ipso facta.

#### Historia morbi.

**J**ohannes, annum vitae secundum et vicesimum agens, die vicesimo quarto Mensis Septembris Ann. MDCCXXIX in nosocomium nostrum receptus est. Constitutione quidem debili praeditus, sed nihilominus inde ab infantia omnis conspicui

morbi expers erat, donec anno fere antea de variis incertisque conqueri molestiis cooperat, de capitis gravitate, de manca ciborum appetentia, de virium infirmitate, atque praecipue de vagis artuum, colli dorsique doloribus, qui in abdome quoque haerebant, circa epigastricam regionem, ubi tamen nil duri renitentisque tactu percipi poterat. Quibus doloribus pedetentim atque leni utique incremento, accessit quoque insignis pulsatio ex thorace profecta, et in abdomen, sinistrorum ad umbilicum usque protracta, lenior quidem in statu corporis quieto, multo vehementior autem in omni corporis motu et intentione, quae tum etiam capitum dolorem, aurium tinnitus et vertiginem facile producere solebant. Cujus phaenomeni aeger noster, neque ullam causam occasionalem, nec tempus, quo primum apparuisset, afferre potuit.

Sex fere hebdomades antequam in nosocomium receptus fuerat, se dysenteria laborasse aeger retulit, neque hucusque superstite exinde diarrhoea liberatus, ter quaterve quotidie alvum laxam deponere cogebatur.

Status aegroti praesens, eximiae debilitatis, atque provectionis jam atrophiae signa prodidit. Nam habitus admodum cachecticus, col-lapsus, corpus valde macilentum, oedema pedum et faciei, appetitus prostratus, atque aderat conspicua jam febris hectica, quae manifestabatur cute ardente, pulsibusque durioribus, celeribus, quorum XCII ad CVIII in sexagesima horae parte numerabantur.

Ex ipso aegroto parum vel nihil compremis, quo lux quaedam naturae morbi affulserit.

Nam neque de causis praegressis, nec de morbi initio et progressu, vel de symptomatum successione et connexu, certa nobis dicere potuit. Ex phaenomenis praesentibus patuit quidem status hecticus, quo vero fonte ille fuisset profectus, quaeque causae ad eum efficiendum alendumque contulissent, plane nos latuit. Quare diagnosis in tenebris versabatur. Praeter diarrhoeam, pulsatio illa vehemens lateque extensa, symptoma sicut gravissimum, quod facile hydropis pericardii suspicionem movere potuit, eo magis, cum simul quoque oedema pedum et faciei adparuerit, atque brevi post etiam signa aquae in cerebrum effusae in conspectum venerint. Frustra speravimus, fore ut ex ulteriore morbi decursu, atque ex accuratiore aegri contemplatione, certiorem de morbi indole hauriremus cognitionem; idem enim mansit status, eadem immutata symptomata, nisi quod in dies majorem assequentur vehementiam. Frustra quoque fuere omnia nostra aegroto auxilii ferendi conamina. Neque digitalis palpitationem lenivit, nec acida mineralia, plumbum aceticum, rheum, nux vomica, alia, alvi fluxum coercere, et febrem hecticam compescere valuerunt. Febris magis magisque exarsit, diarrhoea eandem frequentiam retinuit, (ter quaterve quotidie), pulsatio latius indies in thorace proserpsit, adeo tandem, ut totam fero cordis regionem occuparet. Pari passu oedema pedum et faciei increvit, et colluvies cerebri aquosa, quod luculenter elucebat, ex aucta capitum gravitate, vertagine, nausea, vomitu praesertim in corporis erigendi et capitum movendi conaminibus, atque denique ex sopore multo

cum respiratione stertorosa. Nonnullis autem mortem diebus; dolor ille in abdomine, de quo aeger ab initio conquestus erat, insigniter exasperabatur, ita, ut jam leni ejus, in qua haeret, regionis pressione, multo augeretur. Cui animadversioni adjicienda est et alia notata digna, eodem fere tempore abdomen in exploratione vacuum et contractum repertum esse, ea fere ratione, qua in hydrocephali infantium ultimis stadiis sese exhibere solet. Die tandem decimo mensis Octobris, aeger noster, summa tibi confessus, vitâ decepsit.

### Sectio cadaveris.

1) **Cavum cerebri.** In utroque ventriculo lateralî, in tertio et quarto pauculum aquae, plurimum vero in ventriculo quinto reperimus. Ipsa cerebri substantia sana quidem, sed solito durior, cerebelli vero medulla solito mollior apparuit.

2) **Cavum pectoris.** Quod hic notatum dignissimum in conspectum venit, maxima fuit laticis serosi copia, pericardio inclusa, pondus librae longe excedens. Quo pericardii contento, pulmo dexter, in primis ejus lobus inferior retrupulsus, compressus, et in volumen maxime exiguum redactus fuit. Pericardium cum dia phragmate firmiter coalitum, pluribusque locis, superne potissimum oedematosum. Substantia pulmonum alioquin normalis. In corde nihil praeter naturam invenimus, nisi atrii dextri extenuationem, et extensionem.

3) **Cavum abdominis.** In mesenterio

intestinorum tenuium plurimae glandulae tumidae, induratae, ac tubercula multa durissima, lapidea ferme concretione. In jejunio admodum brevi, hic illic inter tunicam extimam serosam, et muscularem, oedema telae cellularis utramque connectentis. Ileum et colon nonnullis locis valde contracta, coarctata apparebant. Hepar, substantia sua ceteroquin sanum, mole tamen auctum, atque humore seroso turgidum. Splen et renes duriores. Totum vero pancreas manifesto induratum, structura quidem haud insigniter mutata, sed eadem, qua glandulae mesaraicae, lapidea duritie. Cujus modi duritiem, et si absque ulla conspicua structurae mutatione sit, jam scirrhosae degenerationis esse initium, arbitrantur Baillie, Sömmerring (in Anat. d. krank. Baues p. 159.), itemque Voigtel (pathol. Anat. p. 544.)

### Observatio secunda.

A commititone Schiung in nosocomio nostro facta.

### Historia morbi.

Johannes Cappel, Esthonus, servus, annum vitae LVI agens, licet maximam vitae suae partem in regione humili, humida, palustri peregerat, omnes tamen, cum loci, tum servitii noxias robusta sua constitutione valide superaverat,

nullo ab infanthia inde, conspicuo morbo affec-  
tus, donec mense Dechri anni MDCCCXXIX,  
rheumaticos in humeris, brachiis, dorso et pec-  
tore sentire dolores coepit, qui per aliquot men-  
ses huc illuc vagantes, mense tamen Aprili, in  
ventriculi regione fixi haerebant. Quibus dolo-  
ribus, cardialgiae inflammatiae speciem quan-  
dam simulantiibus, plures hujus urbis medici  
doctissimi opitulari conati, initio remedii ute-  
bantur antiphlogisticis, topica sanguinis detrac-  
tione pluries repetita, potionem Riverii, salibus  
tartaricis, aliis, quibus quidem dolores pro tem-  
pore quadamtenus mitigari, neutiquam vero  
prorsus vinci potuerunt. Neque majorem fructum  
sassaparillae usus postea exhibuit, cum po-  
stea morbus pristinam suam rheumatismi vagi  
indolem recuperasse videretur, silentio pro tem-  
pore, topico in regione ventriculi dolore. Hac  
ratione aeger noster, incommodis suis magis  
magisque ingravescientibus, per totam aestatem  
vexabatur, donec initio Septembbris dolores acer-  
bissimi facti, atque medio fere hoc mense ex  
ventriculi regione in dorsum transilientes, sedem  
suam praecipue in posteriore et sinistro thoracis  
latere circa costam septimam et octavam collo-  
carunt.

Die XXI ejusdem mensis in nosocomium  
nostrum receptus, hunc statum praesentem ex-  
hibuit; dolores acerbissimi in eo, quem dixi-  
mus dorsi loco haerentes, indeque in thoracem  
protracti, excitabantur etiam profundiorē inspi-  
ratione, quam tussis et sputa sequebantur; in-  
gravescebant multum vesperino tempore, et nocturno  
praecipue adeo, ut omnem aegro quietem

somnumque abigerent, neque aliter paululum  
remitterent, nisi tranco pronato et ita procur-  
vato, ut abdominis musculi relaxarentur. Ip-  
sum abdomen, manu accuratius exploranti, si-  
nistrorum inter umbilicum fere et scrobiculum  
cordis, offerebat minorem quidem atque incon-  
spicuam omnino duritiem, dolentem tamen, ubi  
fortius premebatur.

Ceterum habitus aegroti jam admodum erat  
collapsus, oedema pedum sat conspicuum, cibo-  
rum appetitus exiguis, urinae secretio parca,  
cutis autem functio plane suppressa. Infirmitas  
vasorum manifestabatur debilitate, exilitate et  
frequentia pulsuum, quorum C in sexagesima  
horae parte numerabantur.

Dolores vehementes, a morbi principio in  
variis corporis partibus huc illuc vagantes, per  
aliquid tempus in ventriculi regione haerentes,  
indeque in dorsum transilientes, porro exacer-  
bationes eorum vespertinae, dein vitae locique  
ratio, rheumatismo generando maxime favens,  
postremo torpens omnino cutis functio, omnia  
haec rheumatismi characterem indicabant. Qui,  
quoniam ab initio neglectus, atque diurnus  
factus, serius ventriculum cardialgia rheumatica  
infestasse, atque postea denique, autumnali tem-  
pore, quo magna ad pulmonum affectiones pa-  
uit apportunitas, pleuram quoque corripuisse  
videbatur. Hinc in pectore dolor, hinc profun-  
dioris inspirationis difficultas, tussis et sputa.  
Cachexia, oedema pedum et status ad hepticam  
prope acedens, ex mali dolorumque acerbissi-  
morum diurnitate aequa ac ex venaesectionum

ab aegroto saepissime institutarum abusu, produisse videri poterant.

Quare praecipua indicatio in eo versari videbatur, ut suppressa cutis functio restitueretur, atque simul etiam vasorum energia adjuvaretur. Quem in finem primo Camphora in usum vocabatur, cuius usus etsi per sex dies continuatus, speratum in cute effectum non produxit, pulsibus tamen plenioribus et fortioribus factis. Ad sudorem proliicendum balnea deinde tepida saepius adhibebantur, neque majori cum successu. Oleo olivarum denique totum corpus inunguebatur saepius, at quoque frustra; eadem semper cutis siccitas et torpedo.

Urinae secretio initio admodum parca, digitalis usu largior facta, atque hinc etiam oedema pedum decrescere coepit.

Alvus, primis diebus laxa, serins tamen sicca, tandem adeo tarda, ut sponte nunquam deponeretur, neque frequentium clysmatum, resolventium, eccoproticorum ope, nisi difficile aperiretur, quod ubi accidit, non sine aliquo dolorum levamine fieri solebat. Qui ceterum dolores, in loco descripto haerentes, per totum morbi decursum continuo fere acerbissimi, nullis vinci potuere remediis, neque temperantibus et resolventibus, nec narcoticis, quorum tamen usu interdum paulo consopiebantur, atque brevis utcunque aegro quies et somnus concedebatur.

Tali modo aegrotus noster sub iisdem immutatis symptomatibus, per quindecim dies in nosocomio nostro commoratus erat, cum die septimo Octobris, post balneum tepidum refrigerio

captus, maximam sibi snorum dolorum exacerbationem contraheret, atque insuper vehementiorem pneumoniac febrilis gradum, quod manifestabatur insigni in spiritu ducendo difficultate et dolore, tussi vehementiore et pulsibus durioribus, frequentioribus, quorum nunc CXX in sexagesima horae parte numerabantur.

Cujus quidem insultus vehementia, adhibitis remediis antiphlogisticis, sequente die infracta esse videbatur, silentibus in pectore doloribus, atque respiratione minns impedita; sed pulsuum frequentia eadem erat; et quamvis ipse aeger melius sese habere affirmavit, spes miserum direfessellit, cum jam ejusdem diei vespere, morte repentina atque utique improvisa abriperetur.

### Sectio cadaveris.

1) **Cavum cranii.** Cerebri atque cerebelli substantia, et utriusque velamenta, nullo respectu a norma recedebant. Inter arachnoidam et duram matrem, in dextra parte, praecipue circa foraminis magni regionem, copia humoris serosi duarum fere unciarum effusa apparuit.

2) **Cavum pectoris.** Neque vasa majora, cor et pericardium aliquid exhibuerunt, quod naturae esset contrarium. Pulmones ceteroquin omni ex parte sani, nonnullis in locis pleurae costali adhaerebant pseudemembranâ sat firmâ, praesertim pulmo dexter.

3) **Cavum abdominis.** Musculi abdominales insigni pinguedinis strato tecti. Ventriculus omni ex parte sanus, duodenii tunicae

solito paululum magis rubescabant. Neque reliquorum intestinorum tunicae aliquid a norma alieni ostendebant, nisi quod colon pluribus in locis, ex diu praegressa, ut videbatur, inflammatione, sacco peritonaei atque hepatis superficie concavae adhaerebat. Hepar solito majus, ejusque praeципue lobus dexter crassus et compactus. Vesica fellea omnino fere vacua, aliquin sana; pariter ductus biliosus. Lien mole auctus, parte superiore solidus et compactus, parte inferiore magis friabilis et mollior.

Totum vero pancreas degeneratione, aut tuberculosa, aut si mavis scirrhosa corruptum, majorem aortae abdominalis partem obtegens, apparet sub forma corporis globosi, durissimi, cuius diameter quatuor pollicum magnitudinem aequabat. Intime coailitum erat cum peritonaeo et ventriculi tunica extima. Transcissa ejus substantia, oculo armato observata, intus exhibuit massam homogeneam, duram, albam, lardo, omni distincta textura orbato, similem, ex qua profluxit humor, puriformis quidem, ut primo videbatur, sed vero similius est, eum ex materia tuberculosa emollita et liquefacta constitisse.

### Epicrisis ad Obs. 1. et 2.

Cadaveris sectione edocti, vidimus, in casu priori complicatum fuisse morbum, ex hydrope, tam pericardii quam cerebri, atque ex scirrhosa fere induratione pancreatis et glandularum mesentericarum. Ex decursu morbi, accuratius per-

penso, non sine majori verisimilitudine conjici posse videtur, pancreatis affectionem suis primariam, atque hoc vitio, in connubio cum glandularum mesenterialium obstructione, turbatam primum suis digestionem et nutritionem, eamque sensim effectam humorum diathesin, quae ad serosam tenderet colluviem. Nam etsi aeger noster tempus, quo prima hydropericardii vestigia apparuerint, certe definire non posset, hoc tamen affirmavit, se, longe priusquam pulsationis molestia vexari coepisset, dudum jam conflictum fuisse vario digestionis incommmodo, virium dibilitate, atque doloribus, cum in variis corporis partibus, tum etiam in abdomen. Cui quidem ex ipsis morbi decursu petitio argumento, adjuvanda est vel illa, ab omnibus fere auctoribus collecta experientia, qua constat, omnibus fere pancreatis vitiis, diuturnis praecipue, eum tandem corpori exitiale parari finem, ut summa tabe, atrophia, accidente saepissime hydrope, intereat \*).

Quod quomodo fiat, infra uberior exponeatur. Sufficiat hoc loco, casus narratos dijudicare, atque tum inter se, quam cum aliorum observationibus comparare, ut exinde eluceat, sintne certa signa, symptomata quae vocant pathognomonica, quibus pancreatis vicia rite dignosci queant, nec ne?

\* ) *Abercrombi Krankheiten des Darmkanals* vid. cap. über die Pathologie des Pankreas. *Harless* über Krankheiten des Pankreas, Nuernberg 1812. *Lieutaud Historia Anat. med.*

In casu nostro altero cadaveris inspectio probavit, hunc quoque morbum fuisse complicatum ex rheumatismo atque ex pancreatis degeneratione. Haec a pancreatis vitio casus prioris, et indole sua tuberculosa differt, et origine sua manifesto antagonistica, ex diurna scilicet atque pertinaci perspirationis cutanæ turbatione et suppressione. Similem pancreatis vitiorum exortum ex arthrite et rheumatismo vago referunt clar. Harless \*) Lientaud \*\*) Portal \*\*\*)

Congruit autem casus alter cum priori in eo, quod et hic insignis ad colluviem serosam proclivitas mox cernebatur, mox etiam turbatio digestionis et nutritionis, atque tandem totius corporis tabescentia.

Nos autem verum utriusque morbi fontem, dum aegroti vivebant, non cognosse, indolemque vitii absconditi, ne conjectura quidem fuisse assecutos, profecto non mirum videbitur. Quae enim in utroque casu fuere signa, quae ullam vitiati pancreatis suspicionem moverint? — In casu priori nullum prorsus laesi pancreatis symptomata aderat. Atque hic forsitan propter exiguum, vel saltem haud admodum conspicuum vitii gradum certa defuisse symptomata dicas. Sed in altero casu nostro talis fuit degeneratio, qua vix ullam alicubi majorem inveneris, si veterum recentiorumve scripta pervolueris, eo-

rumque exempla cum nostro contuleris; at eadem ibi fuit signorum obscuritas. Si excipias vagum illum fugacemque dolorem, qui ad tempus quoddam in ventriculi regione haerens, ibique gasteralgiam simulans, dein vero in dorsum transsiliens, peripneumoniae vel pleuritidis specie nos sesellit eo magis, cum simul quaedam spirandi difficultas, tussis et sputa adessent, excepto, inquam, decipiente illo dolore, neque insignis tumor in eo loco qui pancreati respondet percipiebatur, neque vomitus, qui pancreatis affectionibus ita proprius habetur, ut Harless ejus defectum memorabilem tamquam exceptionem consideret (I. c. p. 61.), nec denique, ullum in toto morbi decursu vestigium peculiaris illius salivationis, quam ptyalismum abdominalem sive pancreaticum vocant auctores. Sed non in nostris tantummodo casibus haec symptomatum obscuritas et occultatio, verum etiam in aliorum observationibus eadem est. Videamus e conspectu et comparatione observationum ab aliis collectarum, quae sint morborum pancreatis symptomata necessaria, communia, maximeque constantia, quaeve fortuita, incerta et varia:

i) Exstant morborum pancreatis casus, quos non modo certa sigua idiopathica, dolores fixi ac tumor in eo loco, qui pancreati respondet, comitantur, sed etiam magna phaenomenorum symptomaticorum series, quae ab affectione partium vicinarum pendent. His adnumerandae sunt:

a) affectiones ventriculi, tractusque intestinorum: appetitus plerumque diminutio vel

\*) Harless I. c. p. 39 — 40.

\*\*) Lientaud op. c. obs. 38.

\*\*\*) Portal. Cours, d'Anat. med. Vol. V. p. 352.

alienatio, voracitas <sup>1</sup>); fames canina <sup>2</sup>), sensus ardoris, fervoris (pyrosis <sup>3</sup>), facillima indigestio <sup>4</sup>), eructatio <sup>5</sup>), nausea, vomendi conatus <sup>6</sup>), et ipse vomitus frequens <sup>7</sup>). Is nonnumquam primo jam morbi initio supervenit <sup>8</sup>), alias vero nonnisi serius in decursu morbi oriebatur <sup>9</sup>). Porro flatulentia <sup>10</sup>), alvi plerumque tarditas, vel summa adstrictio <sup>11</sup>), rarius laxitas vel diarrhoea.

b) Affectiones hepatis, quae modo ictero <sup>12</sup>), modo vomitionibus biliosis <sup>13</sup>), manifestabantur.

- 1) *Rahn*, J. R. Scirrhorum pancreatis diagnosis, Götting 1795. Obs. 1. 8. *Schnalz* in Huflands Journal Bd. IV. S. 519. *Schmidtmann* ebendas. Bd. 7. Steck. 4. S. 40.
- 2) *Döring*, in d. allg. med. Annalen 1817. S. 436.
- 3) *Rahn*, l. c. §. VI. *Döring*, l. c.
- 4) *Harless*, über Krankheiten des Pankreas. Nürnberg 1812. S. 11. 12.
- 5) *Harless*, l. c. S. 10.
- 6) *Harless*, l. c. p. 41. *Rahn*, l. c. *Döring* l. c.
- 7) *Rahn*, l. c. Obs. 1. 8. *Lieutaud* Hist. anat. med. Tom. I. Obs. 1021. 1027. 1038. 1039. 1045. 1056. Morgagni de sed. et causis morbor. Epist XXX art. 10 (a).
- 8) *Lieutaud*, Obs. 1021. 1027. 1038. 1045. 1056. Morg. Epist. XXX. art. 10. Act. Nat. Curios. Dec. I. Ann IV. Obs. 87. et Ann. VIII. Obs. 50.
- 9) *Rahn*, Obs. 1. 3. 8. 11. in *Lieutaudii* multis casibus. Abercrombi.
- 10) *Lieutaud*, Obs. 1028. *Rahn*, Obs. 5. Sprengels Patholog. Bd. 2. S. 472.
- 11) In plurimis *Lieutaudii* observationibus.
- 12) *Lieutaud*, Obs. 1012. 1018. *Rahn* p. 36. Hufeland. Journ. Bd. IV. S. 513. Abercrombi.
- 13) *Lieutaud*, Obs. 1011.

c) Affectiones pulmonum, cordis et vasorum majorum: tussis <sup>14</sup>), pectoris angustia <sup>15</sup>), anxietas <sup>16</sup>), anhelatio <sup>17</sup>), palpitatio cordis <sup>18</sup>), pulsatio abdominalis <sup>19</sup>), intermissio pulsuum <sup>20</sup>);

d) Denique nervorum affectiones: Spasmi, convulsiones <sup>21</sup>), singultus <sup>22</sup>), tremor artuum <sup>23</sup>), paralysis membrorum <sup>24</sup>), syncope <sup>25</sup>), interdum aphonia <sup>26</sup>).

e) Saepissime apparebant affectiones hydro-picae. Pedum oedema in omnibus fere casibus

- 14) *Lieutaud*, Obs. 1014. 1025. *Harless*, S. 10. *Rahn*, Obs. 7. de Haen. opusc. P. 1. p. 217 — 248.
- 15) *Lieutaud*, Obs. 1013. *Harless* S. 11. Hufl. Jouru. 1798. Bd. VI. p. 542.
- 16) *Lieutaud*, Obs. 1021. 1024.
- 17) *Van Swieten*, Comment. in Boerhav. afor. S. 1. p. 544.
- 18) *Lieutaud*, Obs. 1013 (a) 1014. 1017. Hufl. Supp. St. v. 1825. S. 82. F. Hildanus. Centur. I. Obs. 71. *Portal*, Cours d'Anat. med. p. 357.
- 19) *Störk*. Ann. med. Secund, p. 248. *Struve* über Bauchpulsion in seiner Schrift über acut. und chron. Krankheiten. Dorpat. 1827.
- 20) *Lieutaud*. Obs. 1013 (a). 1017.
- 21) *Rahn*, Obs. 2. *Lieutaud* Obs. 1012.
- 22) *Rahn*, Obs. 2.
- 23) *Lieutaud* Obs. 1018. Bartholin. Hist. anat. rar. Cent. II. histor. 39.
- 24) *Lieutaud*, Obs. 1014. 1018. 1026.
- 25) Morg. Epist. XXX. art. 10. *Lieut.* Obs. 159. 1030. 1031. (a) 1059 *Rahn*, Obs. 1.
- 26) *Lieut.* Obs. 1024. (a).

aderat. Sed et ascites <sup>27)</sup>, anasarca <sup>28)</sup>, hydrothorax <sup>29)</sup>, hydrops pericardii <sup>30)</sup>.

Raro vel numquam omnia haec symptomata simul conjuncta inveniuntur. Saepissime occurunt affectiones ventriculi, saepius quoque hepatis, rarius ceterarum partium vicinarum. In omnibus autem his casibus, serius oculis supervenit maxima digestionis et nutritionis turbatio, eximia corporis emaciatio, status atrophicus, febre stipatus hectica, quae tandem lethalem his morbis finem imposuit.

II. Observantur porro casus alii, in quibus ex symptomatibus supra allatis omnibus nihil aderat, nisi frequens vomitus, comite dolore plus minusve vehementer in regione epigastrica. Hi quoque exitiali fine terminabantur, accedente summa tafe et febre hectica <sup>31)</sup>.

III. Alii porro casus, atrophia aequo letali finiti, absque omni vomitu, sed tantummodo cum tumore ac dolore locali decurrebant. Dolor quoad situm et gradum maxime varius,

27) Rahn, Obs. 7. 8. Lieut. Obs. 1015. 1023. 1036. 1044. 1060.

28) Rahn, Obs. 2. Lieut. Obs. 1041.

29) De Haen, Opusc. P. I. p. 217 et seqs. Lieut. Obs. 1013. (a). 1046.

30) Ital. Journ. Bd. 7. 1798. S. 545. Bd. 4. 1797. S. 53. Rah. Obs. 7. casus noster primus. Lieut. Obs. 1013. (a). 1020. 1044. 1060.

31) Huc pertinent octo casus a clar. Abercrombi collati; ipsiusque casus 144. in Abercrombi Henzen des Darwindrucks in Cap. Pathologie des Pankreas; Unio plures hincdum casus.

in media epigastrica regione haerens, dextrorum, sinistorumve aut versus dorsum protractus; initio plerumque levior, surdus, gravativus, sensim vero exasperatus, ac versus finem praecipue saevissimus <sup>32)</sup>.

IV. Denique referuntur casus, in quibus affectiones glandulae pancreaticae, ejusque vitia interdum maxima, per totum morbi decurrsum, nullo utique claro signo prodebantur, neque idiopathic, nec symptomatico, sed ubi lento incessu, sub incommodis obscuris, dyspepticis praecipue molestiis, pedetentim adducebantur corporis tabescientia, atrophia cum febre hectica, saepius accidente hydrope <sup>33)</sup>.

Omnia quidem hucusque allata phaenomena symptomatica, affectiones partium vicinarum indicantia, atque cum variis pancreatis vitiis consociata, nequaquam esse signa necessaria, essentialia, constantia, jam ex eo colligitur, quod longe major est eorum pancreatis morborum numerus, in quibus haec omnia desiderantur. Atque tum etiam, ubi haec animadvertuntur, semper fere cadaverum sectione deteguntur contemporaneae partium vicinarum contaminationes, atque vitia similia iis, quibus ipsum pancreas

32) Huc pertinent, casus noster secundus, tredecim casus a Clar. Abercrombi collati, ipsiusque casus 141; porro Lieut. Obs. 1011. 1019. 1020. 1028. 1029. 1033. 1034. 1040.

33) Huc pertinent, casus noster primus; sex casus a clar Abercrombi collecti, ipsiusque casus 144. Lieut. observat plures.

**laborabat.** Sic, ut exemplis rem collustremus, ubi cum vitiato pancreate pertinax vomitus conjugitur, saepissime ipsius ventriculi, pylori, duodenique tunicae eadem labo, qua pancreas, affectae inveniuntur <sup>34)</sup>, inflammatae, induratae vel scirrhosae. Reliqua etiam intestina saepius depravata apparent, dilatata <sup>35)</sup>, coarctata <sup>36)</sup>, inflammata <sup>37)</sup>, ulcusculis fungosis obsita <sup>38)</sup>, glandulae Peyerianae tumidae atque induratae <sup>39)</sup>, glandulae mesenterii et mesocoli degeneratae <sup>40)</sup>, ipsum mesenterium penitus scirrhosum <sup>41)</sup>.

Ubicunque in morbis pancreaticis, hepatis affecti signa adsunt, ipsum hepar plerumque morbose mutatum reperitur, inflammatum <sup>42)</sup>, induratum <sup>43)</sup>, infarsum <sup>44)</sup>, tuberculosum <sup>45)</sup>,

- 34) *Rahn*, Obs. 8. 11. 14. 15. *Harless* S. 15. *Hildan*, Cent. 1. Obs. 71. *Act. Nat. Cur. Dec.* II. Ann. Observ. 101. *Lieutaud* Obs. 129. 155. 178. (c) 194. 373. 1011. 1012. 1015. 1017. 1019
- 35) *Rahn*, Obs. 8.
- 36) *Huf*, Journ. Bd. 4. S. 521. *Rahn* Obs. 14. *Causus noster* 1 et 2.
- 37) *Lieutaud*, 1011. 1026.
- 38) *Huf*, Journ. Bd. 6, S. 544.
- 39) *Rahn*, Obs. 7.
- 40) *Abr. Paraci*, op. Lib. 7. Cap. 21. *Lieutaud*, Obs. 1025. 1027. 1029.
- 41) *Riverii*, Obs. med. Cent. 1. Obs. 90. *Rahn*, Obs. 7. *Lieutaud*, Obs. 1011 (a) 1013. 1022.
- 42) *Harless*, S. 7. *Lieutaud*, 1047.
- 43) *Rahn*, Obs. 4. *Lieutaud*, 1014. 1055.
- 44) *Lieutaud*, 1044.
- 45) *Rahn*, Obs. 8. *Lieutaud*, 1011.

scirrhosum <sup>46)</sup>, exsangue <sup>47)</sup>, marcidum <sup>48)</sup>, siccum et friabile <sup>49)</sup>, consumptum <sup>50)</sup>. In pulmonibus etiam, ubi simul cum pancreate vitiato laborant, multoties tuberculata et vomicae <sup>51)</sup> inveniuntur. Pari modo cetera quoque abdominis viscera, lien <sup>52)</sup>, renes <sup>53)</sup>, partes genitales <sup>54)</sup>, ovaria praesertim, saepius eodem vitio, quo ipsum pancreas, corrupta deteguntur.

Itaque plurimis in casibus, vicinarum partium molestias non ita ab ipsius pancreatis vitio pendere, quam potius propria earum partium labo nisi, demonstrant cadaverum sectiones. Si vero in casibus longe rareribus eadem partium vicinarum phaenomena morbosa adfuisse comperimus, neque tamen ipsae ejusdem vitii participes fuerint, quo pancreas fuerit affectum, tunc quidem solum hoc incusare viscus, atque ab

- 46) *Lieutaud*, 1029. 1033. 1036. 640.
- 47) *Lieutaud*, 818.
- 48) *Lieutaud*, 783.
- 49) *Lieutaud*, 817. 1024.
- 50) *Lieutaud*, 1031.
- 51) *Rahn*, 6. 9. 10. 13. *Lieutaud*, 1011 (a) 1014. 1020.
- 52) *Rahn*, 5. 6. 15. *Lieutaud*, 918. 940. 928. 1016. 1031. 1060.
- 53) *Ephemerid Nat. Cur. Dec.* I. Ann. VIII. Obs. L. *Lieutaud*, 1028. 1052. *causus noster* I.
- 54) *Portal*, Cours d'Anatomie medicale T. 5. p. 353. *Cheston Patholog*, inquiries and. observations, in Richters Bibliothek. Bd. 5. pag. 674. *Haase*, chronische Krankheiten, Bd. 3. S. 674. *S. G. Vogel*, Therapie. Thl. 6. S. 243.

ejus vi nociva qualicunque, illarum partium incommoda derivare cogimur, in primis ab aucta intumescentis glandulae mole, irritante quippe, et premente modo ventriculum ac duodenum (hinc vomitus), modo vas portarum ductusque biliosos (hinc icterus), aortam abdominalem et venam cavam (hinc pulsatio abdominalis et cardiopalmus), nervorum plexus et ganglia (hinc enormes dolores, spasmi aliaque mira phaenomena, quae supra exposuimus), diaphragmatis denique motum impediente, atque hinc respiracionis molestiae. Forsan etiam eximia corporis macies et frequentes affectiones hydropicae, quae certe maxima parte ex turbata nutritione oriuntur, partim tamen eo quoque promoventur, quod receptacula chyli (vasorum absorbentium et lacteorum plexus, ipseque ductus thoracicus) pancreatis tumoribus premuntur vel comprimuntur.

Quamvis autem omnia, quae de ceteris partium vicinarum affectionibus prolata sunt, eadem pariter de vomitu quoque valent, is tamen inter cetera symptomata, quae pancreatis vitia comitari solent, tam saepe observatur, ut prae ceteris uberiorem disquisitionem mereatur. Cur vomitus ceteris symptomatibus frequentior sit, facile intelligitur, si consideres, maximam esse pancreatis cum ventriculo propinquitatem, contiguam omnino vicinitatem, intimumque cum duodeno nexum. Quo efficitur, ut hae partes noxiis vitiati pancreatis effectibus, prius facilisque subjiciantur, quam cetera abdominis viscera. Atque triplici quidem ratione pancreatis vitia vomitui generando favent. Primum dynamicā viā saepe accidit, ut irritatio aliquae glandulae processus morbosī qualescumque facile ad ventriculum duodenūmve deserantur, ita quidem, ut hae partes vel in morbosum consensum vocentur, vel ejusdem vitii, quo ipsum pancreas laboret, participes fiant. Hinc, quod jam supra monuimus, tam saepe contemporaneae horum organorum contaminations reperiuntur. Sequitur mechanicus influxus. Etenim glandulae obdurescens duritie sua et asperitate, prae ceteris organis, contiguum primo ventriculum nexumque duodenum irritat, vel intumescens, mole sua his partes premit, comprimitque adeo interdum, ut libera earundem extensio coeretur, motus peristalticus impediatur, atque haud raro cibis, praesertim solidis, transitus preecludatur. Hinc ventriculus saepe lassitus, inque actione sua cohibus, motum suum naturalem consuetumque invertit, vomituque reddit contenta, quae insuper, quoniā propter compressum saepe angustatumve duodenum, diutius quam par est in ventriculo commorantur, depravatione facile chemica, mechanicam extrinsecus illatam vomitus causam adjuvant. Denique alia quoque chemica vomitus causa induci potest, ex mutata glandulae secrezione. Idem enim quod in cuiusvis organi secretorii adfectibus observatur, in pancreatis etiam morbis accidit, ut scilicet secretio multifariam turbetur, atque seu qualitate seu quantitate vel utroque modo peccet. Sic in irritatione pancreatis inflammatoria succus pancreaticus multo largius secernitur <sup>55</sup>),

dulce processus morbosī qualescumque facile ad ventriculum duodenūmve deserantur, ita quidem, ut hae partes vel in morbosum consensum vocentur, vel ejusdem vitii, quo ipsum pancreas laboret, participes fiant. Hinc, quod jam supra monuimus, tam saepe contemporaneae horum organorum contaminations reperiuntur. Sequitur mechanicus influxus. Etenim glandulae obdurescens duritie sua et asperitate, prae ceteris organis, contiguum primo ventriculum nexumque duodenum irritat, vel intumescens, mole sua his partes premit, comprimitque adeo interdum, ut libera earundem extensio coeretur, motus peristalticus impediatur, atque haud raro cibis, praesertim solidis, transitus preecludatur. Hinc ventriculus saepe lassitus, inque actione sua cohibus, motum suum naturalem consuetumque invertit, vomituque reddit contenta, quae insuper, quoniā propter compressum saepe angustatumve duodenum, diutius quam par est in ventriculo commorantur, depravatione facile chemica, mechanicam extrinsecus illatam vomitus causam adjuvant. Denique alia quoque chemica vomitus causa induci potest, ex mutata glandulae secrezione. Idem enim quod in cuiusvis organi secretorii adfectibus observatur, in pancreatis etiam morbis accidit, ut scilicet secretio multifariam turbetur, atque seu qualitate seu quantitate vel utroque modo peccet. Sic in irritatione pancreatis inflammatoria succus pancreaticus multo largius secernitur <sup>55</sup>),

55) Harless, l. c. Wedekind, Aufsatzz über ver-

impletque interdum enormi copia duodenum et ventriculum. Hinc nascitur vomitus ille salivalis, hinc nascuntur alia quoque ptyalismi illius abdominalis seu pancreatici phaenomena, quae infra luculentius disquirentur. Huc accedit, quod non raro secreta plane morbosa, varias glandulae degenerations comitantia, succo pancreatico admiscentur, et cum eo in duodenum infunduntur, quantumque ibi ad motum peristalticum pervertendum faciant, satis intelligitur. Ubi vero, maxima glandulae parte obstructa, vel tota glandula indurata, parum vel nihil succi pancreatici paratur, aliud exinde oritur incommodum. Qui enim succus, pariter ac oris saliva, gastricus succus, aliqui humores enterici ad cibos diluendos, dissolvendos, elaborandosque destinatus, cum ob parcitatem vel defectum munus hoc suum in digestione perficienda non rite exsequatur, facile existimari potest, chylificationem imperfecte absolvi, multumque in duodeno residere alimenti indigesti, crassi, crudi, viscidii, quod intestina irritet, et ad motus inversos facile compellat<sup>56</sup>). Cui damno, haud exiguo adjiciendum est vel illud, quod, cum bilis acrimonia temperari dicatur succi pancreatici ad-

schiedene Gegenstände aus der Arzneikunde. p. 301 — 354. *Gendrin*, Anatomische Kennzeichen der Entzündung, T. 2. p. 189 et 199.  
56) *Haller*, Elementa physiologiae T. VI. p. 452 et seq. *Morgagni*, Ep. XXX. art. 7. 8. 9. 10. 11.

mixtione, ex succi illius defectu intemperata bilis, praesertim cystica, tota sua acrimonia duodenii et ventriculi tunicas lassessit, non absque vomitus biliosi periculo<sup>57</sup>). Hinc in Brunneri canibus, exciso pancreate, vomitus biliosi.

Quamvis autem tot tantaeque causae ad vomitum generandum concurrant, eumque re vera saepissime efficiant, nihil tamen minus ille neutrquam omnibus pancreaticis affectionibus tam proprius est, tamque necessarius, ut pro signo pathognomonicō haberi possit. Testantur id casus noster secundus, ceterique omnes sub III et IV collati. In casu quidem nostro, tumor pancreaticus, quamvis ingens fuit, propterea forsitan vomitum non effecit, quia cum ventriculo intime fuit coalitus, quo hic immobilis quasi ficebatur, ineptusque ad vehementiores motus antiperistalticos reddebatur. Sed multa alia sunt exempla, ubi maximi pancreatici tumores cum ventriculo non coaliti, nullum gignebat vomitum<sup>58</sup>).

Quare, omnibus perpensis, quaestio de vomitu ita tandem erit componenda, ut tumor pancreaticus per se, etsi ingens sit, vomitum non necessario producat, nisi juvante forsitan vel ins-

57) *Hoffmann*, dissertatio de pancre. morbis resp. Holdentreund. *Haller*, l. c.

58) *König*, dissert. de morbis pancreaticis. *Lieutaud*, obs. 525. 1011. 1014. 1020. 1032. 1033. 1035. 1044. *Riolan*, Anthropolagia Lib. 2. Cap. 16. Act nat. Curios. Dec. I. Ann. VIII. Obs. 31.

lita ventriculi sensibilitate, vel succi pancreatici aut copia largiore, aut indole prava. Ubi vero jam primis pancreaticis morborum initis vomitus apparet, absque insigni vel glandulae tumore, vel secretionis turbatione, ibi ad contemporaneam ipsius ventriculi contaminationem erit recurrentum.

Sed nova oritur, eaque non minor quaestio-  
nis difficultas, si quaeritur, cur desiderentur  
in omnibus, vel saltem in plerisque hucusque  
allatis casibus omnia peculiaria illa ptyalismi  
abdominalis sive pancreatici phaenomena? —  
cum alia inveniatur apud recentiores praecipue  
auctores observationum series, quae illius ptya-  
lismi symptomatibus, tantopere prae ceteris pan-  
creatis morbis eminent, ut peculiare utique mor-  
borum genus, ab aliis longe discretum complecti  
videantur. — Quorum quidem morborum is est  
character et symptomatum complexus:

V. Persentiant aegroti in regione epigastrica, inter umbilicum et scrobiculum cordis, varias molestias, sensum praestriictionis, gravitatis, vellicationis, dolores plus minus vehementes, qui interdum versus dorsum protrahuntur. Augentur hi sensus molesti, si regio epigastrica premitur, si corpus vehementer inovetur, ubi aer altius inspiratur, interdum etiam si ventriculus cibis, praecipue solidis impletur. Tumor in eo loco, quo dolor haeret, interdum percipi potest, plerumque vero non percipitur. Brevi ad haec symptomata accedunt ptyalismi abdominalis seu pancreatici phaenomena. Initio animadvertisit uberior saliva in ore colluvies. Aegroti frequenter screare coguntur et spuere

salivam, quae nonnunquam continuo et uno te-  
nore ex ore profluit, adeo larga, ut duae vel  
quatuor librae et amplius quotidie ejiciantur.  
Adjungitur mox crebra eructatio, vomitatio  
et vomitus praecipue matutinus, quo humores  
tenaces, viscidi, saliva simillimi largissima co-  
pia evacuantur.

Glandulae salivales oris et maxillares, nullo  
modo affectae apparent, neque tumidae et du-  
rae, nec rubentes et dolentes, ita ut ex iis sa-  
livatio tanta nequaquam derivari possit. Ean-  
dem vero salivationem, sive screatu tantummo-  
do, sive eructatione et vomitu ejiciatur saliva,  
praecedere solet plerumque et comitari praecor-  
diorum praestriictionis sensusque adsurgentis ex  
imo ventre humoris, quem si retinere aegroti  
conantur, majores exinde ventriculi molestias  
patiuntur, quo ejecto, molestiae sedantur. Si-  
nul quoque cernuntur frequentes alvi dejectio-  
nes, quibus humores, iis similes, qui ex ore  
proveniunt, tenaces, glutinosi, aquoso-spumosi,  
magna copia profluunt. Haec diarrhoea saliva-  
lis aut per totum morbi decursum perseverat,  
aut cum alvi tarditate alterna est, vel alvi ob-  
structio ab initio inde praevalet. Accedunt eti-  
am hinc illinc symptomata, quae aliarum parti-  
um affectiones indicant, hepatis et lienis, cordis  
et vasorum majorum, organorum respirationis;  
sed haec fortuita.

In omnibus autem his casibus brevi pro-  
sternitur digestio et nutritio, atque hinc macies  
insignis, virium conlectio, oedema, status hec-  
ticus febrilis, non raro morte ficitus.

Illi generi pancreaticis morborum, qui sia-

lorrhœae phænomenis tantopere eminent, adnumerandi sunt: casus Harlessii primus <sup>59)</sup> et se-

- 59) Casus Harlessii primus. op. c. p. 10 — 17.  
„beständiges Würgen, Schleim- und Speichel-  
„auswerfen, Uebelkeit, Neigung zum Erbrechen,  
„Aufstoßen von Wasser und Schleim aus dem  
„Magen.“ — p. 11. „und ich konnte deutlich  
„wahrnehmen, daß der äußerst zähe, glutinöse,  
„sich am Munde anhängende Speichel nicht so  
„wohl aus den Speichelrüssen der Mundhöhle,  
„sondern aus dem Schlunde herausquoll, und  
„somit aus der Magendrüse ausgeworfen wurde.“  
— p. 12. „dabei ein immer zunehmender Durch-  
„fall, wodurch ganz dieselbe wässrig-zähe, schau-  
„mige Flüssigkeit, wie sie beständig aus dem  
„Schlunde herausquoll, somit wahrer Bauch-  
„speichel in großer Menge ausgeleert wurde.“  
— *eiusdem casus secundus.* op. c. p. 39 — 45.  
p. 41. „Rachen und Mundhöhle waren nicht  
„entzündet, nicht geschwollen, nicht schmerz-  
„haft, auch die Mandeln und Parotiden nicht,  
„überhaupt kein hervorstehendes Leiden der  
„Speichel und Schleimdrüsen des Mundes und  
„Rachens zu erkennen. Dennoch klagte der  
„Kranke jetzt über beständigen Drang zum  
„Räusperrn, über ungewöhnlich häufiges Spei-  
„chelanspucken, dabei über beständige Ueb-  
„lichkeit und Neigung zum Erbrechen, und ein  
„Gefühl, als wenn er unverdaut lastende Mate-  
„rien im Magen hätte, und erbrach auch öfter  
„von selbst, unter starken Würgen wässrigen  
„Schleim“ (?). — p. 43. „Später nahm das Spei-  
„chelspucken immer mehr zu, in einem solchen  
„Grade, daß der Kranke, immerwährend kla-  
„ren, weissen und dünnen Speichel, wiewohl  
„nur immer wenig auf ein Mal ausspuckte; da-

cundus, complures casus Heinekenii <sup>60)</sup>, casus  
Eystingii <sup>61)</sup>, porro Morgagnii <sup>62)</sup>, Boneti <sup>63)</sup>,  
et Lieutaudii <sup>64)</sup>.

- „bei war gar keine Verbärtung der Kiefer und  
„Mundspeichelrüssen.“
- 60) Prof Heineken in Bremen, in Hufl. Journ.  
„Bd. 54. Stek. 4. April 1822. S. 3 — 7. „Bei  
„den meisten von mir beobachteten Fällen fan-  
„den folgende Symptome Statt des Morgens ge-  
„wöhnlich unregelmäßiges Erbrechen, von Spei-  
„chelartiger, mit Schleim vermischter Flüssig-  
„keit. Entweder nach dem Erbrechen, oder  
„auch ohne dieses, anhaltender Auswurf einer  
„wasserhellen, ließsen, zuweilen saueren Flüssig-  
„keit. Auch während des übrigen Theils des  
„Tages häufiger Speichelfluß; hartnäckige Ver-  
„stopfung. Stumper drückender Schmerz in  
„der Tiefe zwischen Magen und Nabel, der sich  
„bis zum Rücken erstreckte, durch Druck, Be-  
„wegung und den Genuß fester Speisen ver-  
„mehrte wurde; diese wurden zuweilen wegge-  
„brochen.“
- 61) Pancreatitis chronica von Dr. Eyting in  
Emden in Hufl. Journ. ibid. p. 7 — 14. „un-  
„aufhörlicher Speichelfluß, häufiges Würgen u.  
„Aufstoßen einer dünnen, zähen, klebrigen Flüs-  
„sigkeit, in 24 Stunden über zwei Pfund. Die  
„Mundspeichelrüssen waren dabei gesund, und  
„natürlich beschaffen, ohne Geschwulst, Härte  
„und Schmerz. Durchfälle einer ganz ähnlichen  
„gallertartigen Flüssigkeit, wechselten mit be-  
„schwerlichen Verstopfungen ab. Des Morgens  
„Vomititionen mit vielem lästigem Würgen,  
„Druck u. Beängstigung in der Magengegend, und  
„Magenkrämpfe, besonders bei Auffüllung des  
„Magens. Auf und nieder zischende Schmerzen

His adjungemus duas observationes manifeste ad hoc morborum genus pertinentes, alteram in nosocomio nostro factam, alteram a Doc-  
tore med. Blosfeld Rigae mecum communicatam.

- „im Rücken, linken Arm und Schulter. Unter-  
„leib weich, dabei aufgetrieben. Gefühl von  
„Vollheit ohne Schmerzen, Appetitlosigkeit,  
„flüchtige „Stiche in der Milzgegend, öfteres Herzklappern  
„und Ohnmachten bei der geringsten Bewegung.  
„Große Abmagerung, Kraftlosigkeit, Ödem,  
„lentescirendes Fieber; Puls 90 — 120.“
- 62) *Morgagni Ep. XXX. art. 7.* „Vomitus redibat  
„quotidie duabus a prandio horis. A coena non  
„redibat, nisi postridie mane. Et licet alimenta  
„mutarentur, semper recurrebat ad eundem mo-  
„dum, materiamque semper ejiciebat subalbam,  
„crassam, dncitilem. Quam si mulier conaretur  
„retinere, magnas in ventriculi regione patieba-  
„tur molestias, donec redderet; reddebat autem  
„non sine conatibus; sed a vomitu omnia seda-  
„bantur. — Alvas nil nisi sollicitata, egerebat.  
„Postea accessere pulsuum intermissio et imma-  
„nis cordis palpitatio, febris lenta et summa  
„tabes.“
- 63) *Boneti sepulchretum, Lib. III, Sect. VIII. Obs.*  
34. „Sartor quidam nil retinebat assumptorum  
„alimentorum potuumve. Egoinehat vero con-  
„tinuo pituitam vel lympham quaudam crassam.“
- 64) *Lieutaud, Obs. 1056.*

### Observatio tertia.

#### A Commilitone Segnitz in nosocomio nostro facta.

#### Historia morbi.

Jaan, rusticus, esthonius, XXXVII annos na-  
tus, optima valetudine usque ad annum vitae  
quintum et decimum fructus, eodem fere tem-  
pore ex loco altiori in lapidem subjacentem,  
supinus ita delapsus erat, ut sacralem regionem  
sibi maxime contunderet. Quo primum mente  
privatus, mox tamen animo recepto, praeter su-  
gillationem et dolorem in loco contuso, alium  
dolorem sentiebat longe vehementiorem atque  
fixum in sinistro latere scrobiculi cordis, qui  
sub manu premente satis augebatur. Cui dol-  
ori mox in eodem loco accessit tumor, forma  
et magnitudine fere ovi gallinacei. Simul quo-  
que diarrhoea oriebatur. Quae omnia inter  
octo dierum spatium, salutari, ut aeger ajebat,  
aloes a se ipso adhibitate usui, plane cedebant.  
Ex eo tempore usque ad annum vitae XXXV  
omnis utique molestiae expers erat, praeter fe-  
brem intermittentem quotidianam, qua ante sex  
fere annos per tres circiter hebdomades infesta-  
tus fuerat. Anno MDCCXXIX, quum autum-  
nali tempore in messi facienda, tam nocivis tem-  
pestatis vicissitudinibus, quam aliis servitii sui  
laboribus expositus fuisset, iterum in locum an-  
tea affectum recurrit dolor. Qui dolor initio  
quidem obtusus, gravatus et remittens, sensim

vero ingravescens, lenior, ubi aeger latere dextro, gravior ubi sinistro quiescebat, et in cubitum praecipue supino acerbissimus, adaugebatur manus fortius premente, profundiori inspiratione, praecipue autem vehementiore corporis motu et intentione, quibus tunc simul provocari solebat totius abdominis tensio et inflatio, quae, sicuti ille dolor, nocte potissimum et cubitu supino augeri, corpore tamen perfecte quieto, diminui solebat. Simili modo forte motu et intentione, praecipue in montes et scalas adscendendo, oriebatur magna spiritus ducendi difficultas, qua aeger saepius in itinere subsistere cogebatur, ut sese reficeret. Nullus tamen in loco affectio tumor detegi potuit, ne accuratissima quidem exploratione. Paulo post, aeger noster, mane potissimum, largiorem salivae in ore colluviem animadvertere, atque hinc saepius maiorem salivae copiam expuere coepit. Ad haec symptomata brevi accedebant vomitus frequentes, quos plerumque praegredi solebat sensus molestus, spasticus, veluti ex imo ventre inflato durum quoddam corpus in scrobiculum cordis ascenderet, qui sensus tunc illico ipso vomitu excipiebatur. Initio vomitiones rariores, neque singulo quoque die aegro obveniebant, nec alias, nisi post pastum, praesertim post assumpta nutrimenta duriora, frustaque majora, quae jam inter deglutionem quandam doloris sensum in cardiae regione movebant, neque tamen exemplo ejiciebantur, sed pluribus demum horis post. Cibi minus irritantes, moliores, initio retinebantur. In ulteriore morbi decursu, vomitus frequentiores, singulo quovis die, non solum

post coenam, sed sponte etiam, praecipue matutino tempore, consequi solebant, praegressis plerumque crebris sputis ex largiore salivae in ore colluvie, et sensu illo spastico adsurgentis ex inflato ventre corporis duri, et comitantibus pyrosis et ructu acido. — Id quod aeger, mane praecipue, vomitu reddere consueverat, humor erat ex albo flavescens, tenax, salivae simillimus. Alvi excretio vario modo se habuit in morbi decursu. Mox enim plures quotidie alvus deponebatur, laxa quidem et soluta, ita ut manifesta diarrhoea adesse, mox vero tarda, constipata, vel pertinaciter clausa erat, saepeque non absque dolore et tenesmo aperiebatur. Urinae secretio normalis. — Typus horum symptomatum minime erat continuus. Interdum enim silebant omnes fere molestiae, non tantum per dies aliquot, sed etiam per plures hebdomades, et menses. Quales morbi intermissiones, hiemalibus praecipue mensibus aegrotto nostro contingere solebant, quippe quod eo tempore, duri servitii laboribus vacuus, quietem corpori concedere potuit et refectionem. Ceterorum symptomatum constantissimum erat surdus ille sub ventriculo dolor, qui raro remittebat, neque unquam fere plane silebat. Sed reliquae etiam molestiae, exiguis quibuslibet causis revocatae, iterum atque iterum recurrebant, mora sensim et vehementia auctae. Quibus pedetentim accedebant virium muscularium conformatio, corporis emaciatio, oedema artuum inferiorum, capitatis dolor et vertigo.

Cum aegrotus noster, anxilium sibi snorum malorum quaerens, die XXIX Septembbris, in

nosocomium nostrum receptus esset, status praesentis symptomata haec fuerunt. Brevi post coenam aegrotus assumpta alimenta evomuerat. Venter elasticus tumore admodum erat inflatus atque tensus. Illic vero tumor propterea non asciticus esse videbatur, quod neque vario corporis situ mutabatur, neque fluctuationis sensum maiui allidenti offerebat, nec denique cum oedemate pedum, scroti vel faciei conjunctus erat. In regione epigastrica aegrotus sedem indicabat doloris, qui sub manu premente, profundiori inspiratione et cubitu aegroti tam in dorso, quam in latere sinistro multum augebatur, quare aeger plerumque latere dextro quiescebat. Habitus aegroti, quamvis quaedam adhuc pristini roboris vestigia prae se tulit, satis jam erat collapsus. Pulsus arteriarum solito longe rariores fuere, ita ut primo quidem die, LXXXVIII, altero autem LVI, et sequentibus diebus XLIV ad XXXVI tantum in sexagesima horae parte numerarentur, iisque non admodum duri et pleni. Symptomata localia, dolor, ventriculi et cardiae præcipue regioni respondens, atque vomitus frequens, idiopathicam ipsius ventriculi affectionem arguere videbantur, sed computatis omnibus, quae ex morbi causis, ejusque origine, decursu, signis praegressis et praesentibus colligi possent, fontem mali quaerendum potius esse in chronicâ pancreatis inflammatione, vel in ejus vitio quodam organico, his argumentis conjectum fuit: Si ipsius ventriculi idiopathicâ affectio adfuisseisset, dolor certe alacrior, leviore jam manus pressione adaugendus, et cum majori praecordiorum tensione, molestia et sensibilitate con-

junctus fuisset; initio morbi, neque ullus in ciborum deglutitione et ulteriore digestione dolor, nec vomitus aderat. Vomitus etiam postea oxorti ratio non magis idiopathicam ventriculi affectionem arguit. Nam alimenta, quamquam duriora et irritantia in deglutitione leviorem tantum cardiae dolorem ciebant, neque illico, ut in cardiae vitiis accidere solet, rejiciebantur, sed, aut post plures horas, aut, in statu corporis quieto, plane interdum ventriculo retinebantur. Sed ex alia parte, signa localia principio morbi causâ mechanicâ producta, dolor nimirum ac tumor in eo loco, qui paucreati respondet, atque simul cum his nata diarrhoea; deinde recurrens postea in pristinum locum affectio, post perpessam ab aegroto nostro febrem intermittentem, quae forsitan relictam a praegressa laesione morbosa pancreatis dispositionem multum auxerat; porro superveniens postea peculiaris ille ptyalismus, (ventriculi affectionibus alienus), eructatio et vomitus salivalis; excretionis alvinae perturbatio, obstipatio nempe cum diarrhoea alternatio; postremo gravis illa digestionis labes, quae magis characterem lente progredientis atrophiae prae se tulit; omnia haec longe alium, altiusque absconditum morbi fontem indicare, atque praeprimis glandulam pancreaticam incusare videbantur. — Attamen cum vera morbi indoles nihilominus non plane perspecta esset, cumque praeterea magna virium infirmitas, et digestionis organa admodum labefactata essent, haud consentaneum putabatur acrioribus, vehementioribus uti medicaminibus. Sed benigna aptae diaetae, et quietae vitae vis,

qua aeger in nosocomio nostro fruebatur, primis jam diebus omnia fere morbi symptomata insigniter lenivit. Abdominis inflatio et vomitus magis magisque cessaverunt. Propter doloris continui indolem quandam inflammatoriam, hirudines apponebantur ad scrobiculum cordis, et ad usum internum, puluae tamarindorum solutio acgroto propinabatur. Quorum medicamentum ope alvus leniter aperiebatur, atque doloris, initio levamen, mox fuga perfecta impe- trabatur. Sub his auspiciis non dubitavimus validioribus uti remediis, quibus suspectata pancreatis induratio forsitan resolvi posset. Quem ad finem primo calomel cum pulvere rad. Bellad. in usum vocabatur. Haec medicamina bene quidem ferebantur; sed cum post tres circiter dies calomel alvi fluxum producere coepisset, illi nunc substituebantur pilulae ex Aethiop. antimon. cum extr. saponariae. His initio quidem pristinae molestiae revocari videbantur, cum alterius diei nocte dolor in loco consueto cum abdominis inflatione recurreret; mox tamen haec molestiae iterum disparuerunt, atque pilulis per plures dies continuatis, aeger noster sanatus, die XII Octobris e nosocomio dimissus est.

### Observatio quarta.

A Doctore med. pract. Blosfeld mecum communicata.

#### Historia morbi.

Petuchow, centurio equestris, cum die XIV

Febr. anni MDCCCXXXII auxilium medicum a me peteret, insignem jam corporis maciem, animi tristitiam et dejectionem atque tam faciei, quam totius corporis colorem rauum praesertim tulit.

**Anamnesis.** Inter omnia militiae incommoda ille semper vitae libidinosae et dissolutae illecebras effugerat, neque prins quam foedere matrimonii junctus, Venere usus erat; quare numquam syphilitide affectus fuit. In proeliis saepius vulneratus fuerat. — A uno MDCCCXXVI, aetatis ejus XLVII, eqnus ungulâ illi tam fortiter sinistram epigastrii regionem feriebat, ut humi prosterneretur. Sensim vero semsimque refectus, licet neque venam sibi secari curasset, nec medicum consuluisse, tamen post dies jam aliquot, ad sua negotia militiaeque officia redire valuit. Attamen ex eo tempore molestior ipsi fieri coepit equitatio, quippe qua sibi respirationem impediri, et pectus constringi sentiret. Interdum etiam in regione contusa percipiebat sensim vellicationis, tum praecipue, cum strophio praecincti solebat. Tres circiter annos post hunc casum, salivatio assumptos post cibos apparere, atque eadem proportione qua haec sensim augebatur, normalis hucusque alvi excretio magis magisque tardior fieri coepit. Plane autem relinquere militiam non prius quam anno praeterito coactus fuit, posteaquam ignaro cuidam empirico sese committens, primum medio anthelmintico Nuffertii, deinde decocto, ut mihi videtur Zittmanni usus fuerat. Tum demum indies et ciborum appetentia diminubatur, et alvi depositio tardior fiebat, sensus ille

vellicationis sub costis sinistris crebrius interveniebat, et salivatio ita augebatur, ut quotidie plures librae saliva ex ore profluarent.

**Status praesens.** Si regio ipsa unde mala originem ducunt attentius exploratur, percipitur tumor durus, circumscriptus, ovi gallinacei magnitudine, ad duas circiter pollices sinistrorum a linea alba profunde sub costis latens, indeque ad umbilicum fere usque directione obliqua protractus. Altera tertiae quoque hora aegrotus in eo tumore dolentissimam persentit per quaedam temporis momenta vellicationem (щиплемъ), quam postremo tempore comitari solebant soni peculiares, rauci, (брычить), veluti aqua e lagena inversa profundetur. Simul constringitur circa diaphragma pectus, atque dolores pungentes in dorsum irruunt. Sequitur deinde nausea, eructatio aëris, et copiosae, limpidae, subsalsaeque ex ore salivae effusio. Hauc evacuationem summa excipit corporis defatigatio. Quodsi eum euntem ille dolor invadit, tum, ne in terram procidat, quam celerrime rei alicui inniti cogitur, ut prono corpore impetum facilius perferret; semper vero, dum fieri possit, ad lectum confugere studet. Statu corporis erecto, ex illa dolorum sede onus sibi dependere videtur. Paulo sinistrorum a ventriculo tangitur crassior funiculus, ad excentriam usque procurrens, et eodem tempore cum corde pulsans. In ipso etiam tumor pulsatio percipitur, quae tamen, utrum ad hunc ipsum pertineat, an per funiculum (qui sine dubio aorta est), perficiatur, haut satis discerni potest. Arteriarum pulsus ceterum regu-

lares, non frequentes, in dextro corporis latere multo minores, quam in sinistro, sed neque inter motum nec inter loquendum accelerantur. Pari modo tussis etiam aliaeve respirationis molestiae omnino absunt. Interdum in sinistro brachio et crure obtusio quaedam et convulsiones oriuntur. Cutis semper sicca, nec unquam perspiratio prolixi potest.

Quae omnia symptomata in dies angebantur. Ciborum appetitus omnino evanuit. Alvis non aliter nisi olei ricini ope aperiebatur. Ipsa excreta mox stercois ovium instar indurata, subfuscata, plerumque autem laete flava, interdum cretacei coloris erant. Quod maxime in oculos cecidit, summa erat corporis macies, quae postremo eo pervenerat, ut totum corpus cutem unica et ossibus consistere videretur, dorsi vertebrae per abdominis integumenta tangi possent, atque facies quasi defuncti corrugata et rava esset adspectu. — Postremo aliquid muci saepius evomuit, et pes sinister intumuit. In summa marasmo adhuc salutem sperans, tandem die XXII Maji placida morte defunctus, malorum finem invenit.

Cadaveris sectio nullo modo concedebatur.

**Diagnosis.** Omnia morbi symptomata affectionem indicabant eorum organorum, quae proximum cum ventriculo commereium fovent, atque praecipue pancreatis. Probare videntur hanc opinionem, dolor ejus loci, qui pancreati respondet, atque tumor, quem pro capite hujus glandulae habui; porro copiosa salivatio, quam sensus ille vellicationis et soni peculiares praecedere solebant. Contemporanea hepatis affectio,

patet ex indole excretorum, quae mancam et parcam bilis secretionem arguunt.

Cura. Quam diu aliquam salutis spem superesse credebam, adhibui remedia resolventia interna et externa: cicutam, calendulam, tinct. jod. ung. jod. deinde acid. phosph. cum aq. lanro-cerasi; postremo autem ejusmodi tantum medicamina, quae virium vitae conservandarum indicationi consentanea putabam.

### Epicrisis ad observationes. 3 et 4.

Quamquam in casibus modo relatis, suspicata pancreaticis viae evidenter probari et ad oculos demonstrari non potuerint, propter cadaverum sectiones haud concessas, nihil tamen minus diagnosis veritas, tam argumentorum ab ipsis observatoribus expositorum argutia et gravitate confirmatur, quam ex eo quoque elucet, quod tota horum morborum imago, omni ex parte, singulo quoque symptomate fere congruit cum iis observationibus, quae a clar. Harlessio, Eyingio et Heinekenio accuratissima descriptione traduntur, et partim etiam sectionis evidenter collustrantur.

Hos vero auctorum casus aequae ac nostros modo relatios insigniter distingui videmus ab omnibus supra (sub I ad IV) allatis, salivationis abdominalis phaenomenis, quorum ne vestigium quidem reperitur neque in casu nostro priori et altero, neque in ulla clar. Abercrombi observatione, nec denique in compluribus iis, quas clar. viri Lieutaudius, Bonetus et Morgagnius,

collegerunt. — Vix, ac ne vix quidem suspiciari licuerit, peculiaria haec sialorrhoeae pancreaticae symptomata, quamvis saepius adfuerint, ab auctoribus tamen non fuisse animadversa, diligentiusque observata. Ubi enim adsunt, tantopere in oculos cadunt, ut ne observatorem quidem minus accuratiorem effugere queant.

Atque re vera habet unam observationem Morgagni. alteram Bonetus, tertiam Lieutaudius, ubi illius ptyalismi mentio fit. Unde patet, ptyalismi signa, ubi adfuerint, fuisse etiam observata ac descripta, e contrario vero, ubi nulla eorum mentio injiciatur, eadem re vera defuisse, in maximis etiam pancreaticis degeneratis nubibus.

Jam supra vidimus, ptyalismi fontem quaerendum esse in profusa succi pancreatici secretionem. Unde vero haec tanta functionis diversitas in variis glandulae nostrae morbis? Cur secretio hinc jam inde a primis morbi initiiis, ac per totum ejus decursum largissima, illinc vero, aut parum mutata, aut diminuta, vel plane suppressa?

Certe haec varietas non ita a gradu, quam potius a varia variorum pancreaticis morborum indole pendere videtur. Si peculiaris unius cuiusque vitii organici natura nobis foret perspecta, si claram haberemus cognitionem de variis glandulae nostrae degenerationibus, praecipue de conditionibus dynamicis, sub quibus illae oriuntur et progrediantur, profecto multum exinde lucis ad quaestionem nostram redundaret.

Jam doctissimus Harlessius eandem rem

tangit <sup>65</sup>). Sed ille ex altera parte omnes pancreatis morbos, qualescumque fuerint, statu inflammatorio, vel irritatione inflammatoria niti opinatur <sup>66</sup>); ex altera vero parte idem ille contradictiones ac difficultates ad glandulae secretionem spectantes, non ita propriae diversorum morborum naturae tribuere, quam potius imperfectis auctorum observationibus adscribere videtur. Quid de hac re judicandum sit, jam supra monuimus. Illa autem Harlessii opinio uberiore investigatione indiget. Quaeritur enim utrum re vera inflammatio communis tamquam omnium pancreatis affectionum genitrix consideranda sit? Observantur quidem imflammatoriae pancreatis affectiones, earumque sequelae (suppuratio, gangraena), rarius acutae, saepius chronicæ, cum indurationibus glandulae consecutivis. Sed multo saepius inveniuntur aliis generis degenerationes, scirrhosae, steatomatosae, tuberculosae, concretiones calculosae, interdum mixtae, ex vario genere compositae metamorphoses, quales clar. Abercrombi observavit. Ho-

rum vero morborum, nisi omnes, plerosque tamen, neque primitus ab inflammatione proficiunt, nec in ulteriore decursu cum eximia irritatione auctaque vasorum actione necessario conjunctos esse arbitror; sed potius pendere a perversa nutritione, a specifica quadam vis plasticae, nisus formativi aberratione. Quinimo forsitan processibus his morbosis longe aliae, atque inflammationi contrariae conditiones dynamicae et biochemicalae subesse videntur, dibilitas nimirum, imperfecta reactio vasorum et nervorum, qui nutritionem partis et restorationem moderantur, atque simul fortasse vel prava humorum mixtio (diathesis morbosa, cacoehymia quaedam), vel elementorum quorundam ad nutrendum corpus haud aptorum in sanguine abundantia. Quo fit, ut pars quaedam dibilitata, partim propter circulationis lentorem, elementis heterogeneis, alienis impletatur, obruiatur eo facilis, cum simul propter hebetatam nervorum vim electivam, imperfecta fiat et perversa elementorum attractio, neque eorum consentanea electio, quae ad naturalem partis restorationem apta sint. Cujus quidem conjecturae non tanta videri potest audacia atque temeritas, ex quo tempore pathologica Anatomia morbosas partium organicarum mutationes accuratius disquirere atque illustrare coepit. Quicunque auctores difficillimam hanc, atque tenebris omnino circumfusam doctrinam tractarunt (inde ab Astruc, Cruveillier, Ballie, Meckel, usque ad Bayle, Laenec et Walther), quamvis ceteroquin multifariam inter se dissentiant, in eo tamen convenire videntur fere omnes, quod eas saltem par-

65) p. 34. „Und doch wäre es wichtig zu wissen, wie weit die innere Struktur der Drüse und die Secretion des Bauchspeichels, bei den verschieden von den Schriftstellern erzählten Fällen gelitten hatte.“

66) p. 35. sub finem. „Unter diesen Krankheiten ist die Entzündung der Magendrüse unstreitig die wichtigste, folgenreichste, und zugleich immer mehr oder weniger die Mutter aller übrigen genannten Zustände.“

tium organicarum depravationes ab inflammatio-  
ne, irritatione et aucta vasorum actione alienas  
esse arbitrentur, in quibus neque manifestus no-  
vae formationis, alienaeque organisationis iuisus  
locum habeat, (qualis cernatur in tumoribus cy-  
sticis, hydatidibus), nec ipsius organicae substanc-  
iae morbosa luxuria manifesteretur per novam  
vasculorum evolutionem et secretionem morbo-  
sam, (qualis observetur in tumoribus sarcomato-  
sis, steatomatosis, ex crescentiis fungosis, telean-  
giectasiis, fungo medullari, fungo haematode,  
aliisque similibus); sed ubi, absque omni nova  
vasculorum productione, conjunctione, propaga-  
tione, absque cellulis et involucris, ut brevi  
dicam, absque omni structurae organicae vesti-  
gio, deponantur tantummodo ac praecipitentur  
sensim in textum cellularem elementa hetero-  
genea, materiae alienae, quae naturalem partis  
textum magis magisque infarciendo, nervos, vasa  
sanguisera, ductus secretorios et excretorios  
comprimendo, efficiant denique, ut organica struc-  
tura penitus mutetur, destruatur, atque functio  
partis simul cohabeatur, vel omuino supprimatur.

Quam late autem haec definitio extendenda  
sit, quae via organica nominatim hoc fine cir-  
cumscribi, quaeve inde excludi debeant, diffi-  
cillimum projecto est dijudicatu. Sed prae ce-  
teris ad eas organicas depravationes, quae mi-  
nime ab inflammatione, seu vasorum irritatione  
inflammatoria pendeant, referri posse videntur:  
degeneratio tuberculosa, degeneratio glandula-  
rum sic dicta scrophulosa, concretiones calculo-  
sae, et partim etiam degeneratio scirrhosa. De  
tuberculorum origine et evolutione, itidem de

tumoribus glandularum scrophulosis, doctiss.  
viri. Baillie <sup>67</sup>), Bayle <sup>68</sup>), Laennec <sup>69</sup>), Gen-

- 67) *M. Baillie*, Anatomie des krankhaften Baues.  
p. 41 — 42.
- 68) *G. L. Bayle*, Recherches sur la phthisie pulmo-  
naire. Paris 1810, p. 136. (in Laenecs Ausculta-  
tion mediate. T. 1. p. 31.) „Mr. Bayle a d'ail-  
„leurs parfaitement démontré, que les tubercu-  
„les ne peuvent être regardés comme un effet  
„ou une terminaison de l'inflammation. — p.  
„44. „et presque toutes les observations conte-  
„nues dans son ouvrage présentent des exem-  
„ples d'un développement simultané, analogue  
„de tubercules dans diverses parties du corps  
„et presque toujours, sans qu'il ait existé dans  
„les parties affectées, ni douleur, ni aucun autre  
„signe, auquel on puisse reconnaître une affec-  
„tion inflammatoire.“
- 69) *Laennec*, de l'auscultation mediate. Paris  
1810, p. 31 — 48, p. 31. „une multitude de  
„faits prouve, que le développement des tuber-  
„cules est le résultat d'une disposition généra-  
„le, qu'il se fait le plus souvent sans inflamma-  
„tion préalable, et que, lorsque cette dernière co-  
„incide avec l'affection tuberculeuse, elle lui est  
„le plus souvent postérieure en date.“ p. 44.  
„Pour se convaincre de l'exactitude de la der-  
„nière proposition, il suffit d'examiner la mar-  
„che du développement de tubercules dans les  
„glandes scrophuleuses. On voit très-souvent  
„ces glandes se tuméfier et rester pendant un  
„temps très-long en cet état, sans rougeur, non  
„seulement de la partie voisine de la peau,  
„mais du tissu même de la glande. Ce n'est  
„souvent qu'au bout de plusieurs années, qu'il  
„se manifeste des signes d'inflammation, qui

drin <sup>70</sup>) et Andral <sup>71</sup>) aperte declarant, inflammationem neutiquam esse illorum vitiorum,

„alors paraissent hâter le ramollissement de la matière tuberculeuse. Quelquefois cependant, ce ramollissement, et même la perforation de la peau et l'évacuation de la matière ramollie, ont lieu, sans qu'on puisse distinguer, à proprement parler, aucune trace d'inflammation. Lorsqu'il en survient, cette inflammation a évidemment son siège dans les parties, qui avoisinent la glande tuberculeuse, et non dans cette glande elle-même.“ — p. 45. — „On peut tirer une autre preuve, non moins forte, de l'existence simultanée des tubercules dans plusieurs organes à la fois. Il n'est peut-être aucun organ, qui soit exempt du développement de tubercles, et où on n'en rencontre quelquefois chez les phthisiques. — p. 48. „Il faut, d'après ces faits, ou reconnaître, que les tubercules ne sont point un produit, ou une terminaison de l'inflammation, ou se résoudre à prendre ce mot dans une acceptation aussi générale et aussi vague, que le mot *irritation*, ou même le regarder comme synonyme de cause, ce qui n'a, ce me semble aucune espèce d'avantage. Il y a assez d'obscurité dans l'étiologie des maladies, sans que nous l'augmentions, encore par des rapprochemens forcées.“ *Laennec dans le Dictionnaire de sciences médicales.* T. II. p. 55. — „L'inflammation peut compliquer toutes les autres altérations organiques, et sans donner à cette idée autant d'extension, que l'a fait Mr. Broussais, on peut croire qu'elle est souvent la cause au moins occasionnelle de la formation de beaucoup de tissus accidentaux et de matières morbifiques.“

neque causam proximam, nec conditionem essentialem, sed ubi accesserit, fortuitam potius et accidentalem. Pari modo scirrhosa quoque degeneratio nulla signa exhibet, neque dynamica, nec anatomica, quae indolem ejus inflammato-

---

70) *Gendrin*, op. c. 1829. übersetzt von Justus Radius T. II. in Cap. vergleichende Anatomie der tuberkulösen und entzündeten Gewebe, p. 487 — 499. — In der That fallen alle die Gründe, welche man hervorgeacht hat, um die Tuberkeln als Erzeugnisse von Entzündung anzusehen vor der bestimmten Thatsache zusammen, dass die sorgfältigsten pathologisch-anatomischen Forschungen, selbst durch alle bei Arbeiten dieser Art gebrauchte Hülfsmittel unterstützt, in dem Gewebe, welches die Tuberkeln umgibt, in sehr vielen Fällen keine Spur von Entzündung erkennen ließen, und dass die Tuberkeln, wenn sie sich in einem entzündeten Gewebe befinden, stets einen Grad von Veränderung zeigen, welche sie ohne umgebende Entzündung nie darbieten. Wenn die Entzündung Tuberkeln erzeugt, oder vielmehr Veranlassung dazu giebt, wie es unbedingt bei übrigens dazu geneigten Personen der Fall ist, so sind sie niemals roh.“ — confer insuper §. 1637, p. 498 — 499.

71) *G. Andral*. Clinique médicale. Paris 1829. T. II, Nature et siège des tubercles pulmonaires p. 1 ad 28. Vide praecipue paginae 26. Nr. 3. notam infra additam (1). „A mon avis le dépôt de la matière tuberculeuse au sein d'un tissu, n'exige pas nécessairement qu'il y ait eu dans ce tissu ou accroissement ou diminution de l'action vitale; il ya seulement persion de sa force normal de sécrétion.“

riam indicent. E contrario signa scirrhi characteristica phaenomenis inflammatoris opposita esse videntur, (Ph. v. Walther<sup>72</sup>) et Gendrin<sup>73</sup>) scilicet diminutio caloris, ruboris et sensibilitatis, (torpor) atque structura ejus magna ex parte anorganica, vasis et cellulis destituta.

Idem de calculorum formatione proferri possit. Praeterea et aliae forsitan degenerationes huc pertineant, eae praecipue, quae characterem ostendant mixtum, qualesque clar. Abercrombi saepius in pancreatis detexit. (L. c. §. 2.) Sed, ut jam supra monuimus, certam singulorum vitiorum organicorum atque absolutam distinctionem secundum hoc principium statuere nequaquam ausim. Ex hac autem pancreatis morborum distinctione, essentialia mihi deduci posse videntur argumenta, quibus secretionis diversa ratio quadamtenus explicetur.

72) *Ph. v. Walther*, über Verhärtung, Scirrus, Krebs etc. im Journ. für Chirurg. und Augenheilkunde, Bd. 5. S. 197. „Die eigentlich charakteristischen Merkmale des Scirrus sind: die „knotige Härte, die Kälte, die Uthempfindlichkeit; der Verlust der Röthe, wenn diese dem „scirrhösen Theile früher eigen war, die Verschließung, Verwachsung der kleinen Arterien, da bei der Einspritzung, auch die feinste und sorgfältigst geleitete Injectionsmaterie nie „in diese eindringt.“

*Chel. Chirurg.* Bd. II. S. 533.

73) *Gendrin*, op. c. T. 2. 499 — 524. „Blicken wir auf das Gesagte zurück, so finden wir, daß „Scirrus und Krebs keine Entzündung oder „Folge von Entzündung ist.“

Negari quidem non potest, succi pancreatici secretionem necessario turbari debere quibuslibet pancreatis affectionibus, sive inflammatoriae sint, sive inflammationis et irritationis expertes, a specifica reproductionis aberratione pendeant, cum non tantum aequabilis virium temperies justaque sanguinis mixtio ad secretionis incolumitatem requirantur, sed etiam ipsius organi secretorii textus integer, consentanea ejus nutritio, normalis restauratio, atque liber ab omnibus mechanicis obstaculis humorum circuitus. Sed num in affectionibus omnibus eadem erit secretionis turbatio? Vix credo. Irritatio inflammatoria largiori secretioni favet. Nam vires motrices et sensitivae alacrius excitantur, atque simul fit uberior humorum congestio. Conjugatur itaque actio accelerata cum largiore secretionis materia, unde secretio necessario augeri debet, donec scilicet inflammatio non ad eum usque gradum vehementiae provehatur, ut, sive vasculorum fines ob nimiam sanguinis tenacitatem et stagnationem parum ejus aut nihil transmittant, sive vis et materia a normali secretione aliorum avocentur et impendantur, propter novam plane exortientem secretionem morbosam, suppurationem nimirum vel exsudationem. Haec vero omnia in pancreatis affectibus inflammatoris rarius accidere solent, siquidem ipsius organi natura glandularis, minus irritabilis, ad illam inflammationis vehementiam, ad suppurationem et exsudationem minus proclivis est. Quare secretio plerumque augebitur, juvante hujus levioris inflammationis stimulo. Verum longe aliter secretio sese habebit in cete-

ris pancreaticis degenerationibus, tuberculosis, calculosis, scirrhosis, aliisque, quas ab indole inflammatoria plurimum differre supra autumavimus. In his enim glandula nostra minime sub iisdem conditionibus necessario versatur, quae, sicuti in affectionibus inflammatoriis, largiori secretioni favent. Neque enim hic virium motricium et sensiferarum manifesta excitatio cernitur, nec uberior humorum affluxus, sed potius illarum sive torpor et hebetudo, sive actio perversa, horum vero mixtio prava, a norma aliena, unde secretionis indoles potius mutari, quam augeri ejus copia possit. Itaque secreto alienabitur, sensimque imminuetur, ea quidem proportione, qua degeneratio latius per glandulae substantiam progredietur, donec tandem plane supprimatur, ubi tota glandula corrupta fuerit et ad omnem secretionem inepta. Hinc rariora in his degenerationibus sialorrhoeae pancreaticae phaenomena. Rariora inquam, siquidem non semper his vitiis desint. — Interdum enim accidere possit, ut haec etiam vitia, praecipue in seriore decursu indolem irritationis plus minusve inflammatoriae induant<sup>74)</sup>, sive

haec fortuito plane accedat, sive secundario ex ipsis his vitiis profiscatur, propter insignem depositae materiae alienae molem, unde mechanica (vel forsan etiam chemica) vicinorum irritatio atque circulationis obstacula nascantur. Quod ubi accedit, multum tunc interest, utrum minor tantum glandulae pars degenerata, an major pars, vel tota jam glandula devastata fuerit; priori in casu, ptyalismi symptomata provocari poterunt, hoc vero in casu omnino deficient. Quare salvationis pancreaticae signa his vitiis fortuita, minimeque essentialia habenda sunt.

E contrario, inflammatoriae pancreaticis affectiones, pancreatitis acuta et chronica, et quae ex iis sequuntur indurations, quas semper maior minorve irritatio inflammatoria comitat, prae ceteris degenerationibus omnibus eminebunt sialorrhoeae pancreaticae phaenomenis, quae propterea his affectionibus tamquam symptomata propria et necessaria consideranda sunt \*).

74) Hoc praecipue de scirrhis valet, qui tum ubi in stadium cancerosum vergunt, inflammatione maligna coripi videntur. Praeterea distinguendum erit inter scirrum *primarium* et *secundarium*. Ille jam ab origine suo peculiari scirrhii charactere indutus est; hic ab induratione insonte, benigna, plerumque inflammatoria pro-

ficienscitur. Hoc scirrhii genus primis stadiis cum sialorrhoeae symptomatis incedere poterit; unde forsan explicandas forent contradictiones quaedam in Rahnii aliorumque de scirrho pancreatici observationibus, cum in aliis ptyalismi symptomata adessent, in aliis, et plerisque quidem omnino decessent.

\* ) Neve tamen quis putet, nos de ptyalismo pancreatico ita judicare, ut eum ad idiopathicos tantummodo pancreatici morbos, praecipue in-

Probatur haec sententia omnium auctorum experientia, qui pancreatis affectiones inflammatorias observarunt atque descripserunt. In pancreatitide acuta, (cujus duo tantum existant exempla accuratius descripta, alterum apud Wedekindum<sup>75</sup>), alterum apud Harlessium<sup>76</sup>),

flammatioris restringere velimus, monendum erit hoc loco, eundem interdum etiam effici posse consensu morbo, praesertim ex nervorum abdominalium affectione profecto. Exemplo sint tres observationes a doctissimo Professore Sahmen mecum communicatae de feminis hysteriasi laborantibus, in quibus ejusmodi salivatio abdominalis cernebatur, quam haud ortam fuisse a pancreatis affectione inflammatoria ex morbi decursu patuit. Idem Reil, vir egregius, saepius in hysterics et hypochondritis observavit. (Reils Fieberlehre. Th. III. S. 324. fg.) confer etiam Harless. op. c. p. 23 — 27.

- 75) v. Wedekind, Aufsätze über verschiedene Gegegenstände der Arzneiwissenschaft, p. 339. *Pancreatitis acuta.* „Ein junger Mann hatte acht Tage lang gegen einen syphilitischen Zufall Calomel gebraucht, als er eine Abnahme seines bereits angefangenen Speichelusses, und dagegen einen starken Durchfall bemerkte, der ganz speichelartig war, so daß der Kranke im Scherz sagte: nun salivire ich von unten. Dabei fühlte er Beängstigung, Druck und Hitze im Unterleibe, mehr rechts zwischen Nabel und Herzgrube, mit einem, Abends acerbirenden Fieber. Diese Zufälle vermehrten sich, bis plötzlich der starke Durchfall stockte (womit kurz vorher auch etwas Blut abgegangen war) unter Steigerung der übrigen Beschwerden. Nach

*secretio succi pancreatici initio insigniter auge-*

„Verlauf einiger Zeit, bekam der Kranke auf einmal eine starke Vermehrung seines Schmerzes, hierauf empfand er Ueblichkeit, und brach viel wässrigen, übelriechenden, mit Blut vermischt Eiter aus, und eine ähnliche Masse ging ihm mit dem Stuhle ab. Darauf ließen alle Beschwerden nach, und unter dem Gebrauch von Aq. calc. mit Milch und der China erfolgte bald vollkommene Genesung.

- 76) *Casus Harlessii* 3. (l. c. p. 62 — 68.) „Ein starker Milsbrauch des Calomels hatte bei einem jungen Mann eine heftige Salivation erregt mit geringer Affection der Mundspeicheldrüsen; dagegen war Spannung, Druck und Beängstigung in der Magengegend, Verstopfung und Fieberbewegung zugegen. Der Gebrauch eines Chinadekokts verminderte zwar den Speichelfluß, steigerte aber die örtlichen Beschwerden bedeutend. Nachdem daher die China ausgesetzt, und dagegen ein erweichendes, lösendes Verfahren eingeschlagen wurde, minderten sich die örtlichen Beschwerden, aber der Speichelfluß wurde auch sogleich wieder profuser, ja so enorm, daß der Speichel fast ununterbrochen in einem continuirlichen Strom aus dem Munde flöß, und der Kranke gegen 4 Pfund Speichel täglich verlor. Diese ungeheure Ausleerung dauerte über 5 Tage fort, nur mit kurzen Unterbrechungen; die Speicheldrüsen am Kiefer schwollen dabei nicht stärker an als früher, und an den Parotiden, war gar keine Geschwulst und schmerzhafte Verhärtung bemerkbar; dies zum Beweis, daß der Speichel nur zum kleinsten Theil aus den Speicheldrüsen des Kiefers, und vielleicht gar nicht aus den Parotiden kam.

tur (Wed. Harl. Gendrin 77) Siebold 78), in acme omnino supprimitur (Wed. Harl. Gendrin. Siebold.) Si inflammatio acuta suppuratione terminatur, secretio non iterum largior fit (vide cas. Wedek.); ubi vero illa resolutione finitur, secretio iterum profusior fit (vide cas. Harless. 3)

In pancreatitide chronica secretio continuo largior, per totum morbi decursum, saepiusque ad sialorrhœam profusam augetur. (Vide cas. Harl. 1 et 2; cas. Heinek. et Eyting. cas. nostr. 3 et 4. Idem est in consecutivis ex inflammatione indurationibus, quas plerumque erethismus plus minusve inflammatorius concomitari solet (Harless 79). Qua re in his etiam sialorrhœa

77) Gendrin, l. c. p. 189.

78) Elias v. Siebold, historia systematis salivalis

p. 99.

79) Harless p. 50. *Entzündliche Verhärtung des Pankreas.* „Ueblichkeit, Würgen und Erbrechen nehmen zu, und es wird theils zäher, „schaumiger, mit Wasser vermischter Schleim, „theils helles, doch immer etwas klebriges und „ganz dem Speichel ähnliches Wasser ausgebrochen. Die Menge dieses, theils durch wirkliches Erbrechen, theils und so häufiger durch blosses Würgen ausgeworfenen Speichels, steigt „nicht selten bis zu einem enormen Grade, wohl „bis zu vielen Pfunden des Tages. Wenn man „genau Acht giebt, so gewahrt man deutlich, „dals der, auch ohne Erbrechen beständig quellende Speichel zum kleinsten Theil aus den „Gängen der Kiefer und Mundspeicheldrüsen „fließt, sondern grösstentheils aus dem Schlund

pancreatica praevalet, atque symptomatibus manifestatur iis quae supra descriptissimus (sub V.). Quae salivatio ea tantum proportione diminuitur, qua induratio latius per glandulam extenditur, donec tandem omnis secretio ideoque et salivatio plane desinit, ubi tota glaudula obstructione occupatur. (Harles.)

Casum quoque nostrum tertium et quartum

„herausquillt, indem er durch Räuspern und Anstrengung zum Erbrechen nur noch reichlicher „in den Mund fließt. Im schlimmsten Grade „sind die Kranken genöthigt, in aufgerichteter „Stellung nur immer den Mund offen zu halten, und den aus dem Schlunde fast ununterbrochen herausquellenden zähen Speichel ins Becken laufen zu lassen. Von der Salivation „aus den Mundspeicheldrüsen unterscheidet „sich dieser Bauchspeichelstrudel dadurch, dass „hier nicht wie dort die Mundspeicheldrüsen „und der ganze weiche Gaumen angeschwollen „und entzündet, im Gegentheil eher bleichfarbig und von ihrem natürlichen Volumen sind. Ich habe in keinem der von mir mitgetheilten Fälle, so wie auch bei keinem der Kinder, in denen ich nach dem Tode das Pankreas verhärtet und verwachsen fand, die Parotiden angeschwollen und entzündet gefunden. — p. 55. Gelegentlich stellen sich früher oder später „wässrige speichelartige Durchfälle ein. Die „mit, oder — meistens Theils — ohne faeces, ohne „Colikschmerzen und Poltern ausgeleerte Flüssigkeit wird immer unverkennbarer zähem, „schaumigen Speichel gleich, und geht später hin in grosser Menge, in 24 Stunden zu mehreren Pfunden ab.“

ad inflammatorias pancreatis affectiones perire, maxime probabile est, si comparantur utriusque morbi symptomata cum iis, quae cas. Harlessii, Eytngii, et Heinekenii comitabantur. Adjuvatur etiam haec lentae pancreatitidis suspicio natura causarum occasionalium. In utroque casu potentia mechanica egerat; in altero, aegroti ex alto delapsi contusio, indeque in viscera abdominalia propagata concussio et commotio, in altero, ungulae equinae ictus, pancreatis regionem directe feriens. Quibus viribus mechanicis, cum insuper in corporis constitutione ceteroquin sanas, et ab omni dispositione morbosa (diathesi vel dyscrasia) vacuas egerint, facilius profecto inflammatorias affectiones, quam alia quaecunque vitia organica gigui potuisse intelligitur.

---